

Südtirol



DOLOMITI
UNESCO WORLD
NATURAL HERITAGE

BRUNECK
BRUNICO

KRONPLATZ
PLAN DE CORONES



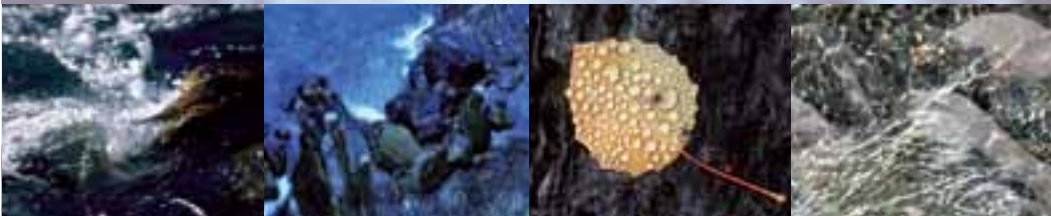
Sommer/Estate/Summer

2011



News

Magie des Wassers Magia dell' acqua



Magie des Wassers
Museum Widum Lappach
Das Wasser mit all seinen Eigenschaften & Geheimnissen kennenlernen.

Magia dell'acqua
Museo a Lappago
Conoscere l'acqua con tutte le sue qualità e segreti.

Info: Mühlwald - Lappach · Selva dei Molini - Lappago
Tel. 0474 653 220 – 348 42 46 535
www.muehlwald.com

Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete / L'Europa investe nelle zone rurali



TREKKING & CLIMBING

(Hoch)alpine Touren/
arrampicata
Wanderungen/escursioni

BIKE

Downhill Bike
Uphill Bike
Verleih/noleggio

WATERSPORTS

Rafting
Kanu
Canyoning

KIDS

Betreuung/assistenza
Outdoor Weeks



Seilbahnstrasse 12a / Via funivia 12a · 39031 Bruneck / Brunico
Tel.: +39 0474 836769 · Fax.: + 39 0474 836700
www.outdoor-kronplatz.it · info@outdoor-kronplatz.it



Liebe Gäste und Freunde, Cari ospiti e cari amici, Dear Guests and Friends,

Sie kennen das: Da schwärmen Ihre Bekannten vom letzten Sommerurlaub, von Sonne, Bergen und erlebnisreichen Wanderungen und Sie können nicht mitreden? Kein Problem. Bei uns passiert Ihnen das nicht, denn wir sagen Ihnen schon heute, was Sie morgen in Brunneck auf keinen Fall versäumen dürfen. Und dass für jeden etwas dabei ist, dafür bürgt das Team vom Tourismusverein Brunneck.

già lo sapete: i Vostri conoscenti raccontano entusiasti della loro ultima vacanza estiva, di manifestazioni fantastiche ed escursioni emozionanti e Voi non potete che stare ad ascoltare? Nessun problema. Da noi questo non Vi accadrà perché Vi diciamo già oggi ciò che non potrete farVi assolutamente scappare a Brunico domani. E che ci sia qualcosa per tutti, Ve lo garantisce il team dell'Associazione Turistica di Brunico.

perhaps you know the feeling: Your friends or colleagues are raving about that fabulous summer vacation they spent, with sunshine, mountains, and exciting hikes – and you stand there in silence. But not any more! That's because we can already tell you in advance what sort of once-in-a-lifetime adventures you can enjoy when you come spend your holidays in Brunico. And as our team at the Brunico Tourism Agency is fond of pointing out: Our vacation region offers something for everybody.

ANGEBOTE

- **Kron-Aktiv-Programm** 11.06.–08.10.2011 S. 4–7
- **„Single & Kids“** 11.06.–09.07.2011 S. 8–9
- **GOLF-Urlaubspakete** 03.05.–14.10.2011 S. 10–12

OFFERTE

- **Programma Kron-Aktiv** 11/06–08/10/2011 p. 4–7
- **„Single & Kids“** 11/06–09/07/2011 p. 8–9
- **Pacchetto vacanza GOLF** 03/05–14/10/2011 p. 10–12

OFFERS

- **Kron-Active Vacation Program** 11.06.–08.10.2011 p. 4–7
- **“Single & Kids”** 11.06.–09.07.2011 p. 8–9
- **Golf Vacation Packages** 03.05.–14.10.2011 p. 10–12

HIGHLIGHTS

- **IVV Volkswandertag** 05.06.2011 S. 14
- **14. Int. Choirfestival** 22.06.–26.06.2011 S. 14
- **Stadtfest & Europatage** 22.07.–24.07.2011 S. 15
- **KronplatzRUN & KronplatzBIKE** 17.09.–18.09.2011 S. 15
- **Brunecker Sommerkonzerte** Juli + August 2011
- **Opernaufführung Nabucco** 09.07.2011
(in italienischer Sprache)

HIGHLIGHTS

- **Giornata escursionistica popolare IVV** 05/06/2011 p. 14
- **14. Int. Choirfestival** 22/06–26/06/2011 p. 14
- **Festa della città & giorni d'Europa** 22/07–24/07/2011 p. 15
- **Incontri con l'autore** fine luglio & agosto p. 14
- **KronplatzRUN & KronplatzBIKE** 17/09–18/09/2011 p. 15
- **Concerti Estivi Brunicensi** luglio + agosto 2011
- **Opera sotto le stelle d'estate: Nabucco** 09/07/2011

HIGHLIGHTS

- **IVV People's Hiking Day** 05.06.2011 p. 14
- **14. Int. Choirfestival** 22.06.–26.06.2011 p. 14
- **Old Town Festival & Europe Days** 22.07.–24.07.2011 p. 15
- **KronplatzRUN & KronplatzBIKE** 17.09.–18.09.2011 p. 15
- **Bruneck Summer Concerts** July + August 2011
- **Opera “Nabucco” (in italian language)** 09.07.2011



Info: **Kronplatz-Outdoor-Center**
Tel. +39 0474 836 769 · Fax. +39 0474 836 700
info@outdoor-kronplatz.it · www.outdoor-kronplatz.it



NEU in Bruneck

Juni bis Oktober

- **Wander- und Bergtouren**
- **Rad- und Mountainbiketouren**
- **Trekking und Nordic Walking**
- **Kinderprogramm**
- **weitere Outdoor-Aktivitäten (Rafting, Zip-Line, etc.)**

... und all das mit Profi-Bergsteigern, Radguides, qualifizierten Betreuerinnen und Betreuern – bestens organisiert, damit Sie auch im Urlaub aktiv unsere Bergwelt rund um Bruneck und die Dolomiten („Unesco Weltnaturerbe“) genießen können.

Novità a Brunico

Da giugno a ottobre

- **Escursioni a piedi in montagna**
- **Escursioni in bici e mountainbike**
- **Trekking e nordic walking**
- **Programma per i bambini**
- **altre attività outdoor (Rafting, Zip-Line, etc.)**

... tutto questo ottimamente organizzato con guide alpine professioniste ed assistenti qualificati – affinché possiate goderVi in modo attivo le montagne che circondano Brunico e le Dolomiti “Patrimonio mondiale dell’Unesco” durante le Vostre vacanze.

NEW in Bruneck

June to October

- **Hiking and mountain trips**
- **Cycling and mountain bike trips**
- **Trekking and Nordic walking**
- **Kids' programme**
- **More outdoor activities (including rafting, zip line, etc.)**

... and all with professional mountaineers, cycling guides, certified instructors – professionally organised so that you too can enjoy the mountains around Bruneck and the Dolomites UNESCO World Natural Heritage Site to the full during your active holiday.

Buchen Sie dazu unser Basisprogramm „Kron-Aktiv“

11.06.–08.10.2011

- **Montag:** Wanderung in Reischach/Bruneck mit Einführung ins Wochenprogramm und Nordic-Walking-Einführungskurs
- **Dienstag:** Themenwanderung und Radtour im Pustertal in Kombination mit Zugfahrt
- **Mittwoch:** Familienwanderung, geführte Wanderung in den Naturpark Rieserferner und Nordic-Walking-Kurs
- **Donnerstag:** „WuWei“ Tour auf den Kronplatz, Radtour auf den Kronplatz
- **Freitag:** Themenwanderung und geführte Bergtour in den Dolomiten

Prenotate il nostro pacchetto „Kron-Aktiv“


11/06–08/10/2011

- **Lunedì:** Escursione a Riscone/Brunico con introduzione al programma settimanale e corso introduttivo al “Nordic-Walking“
- **Martedì:** Escursione tematica e giro in bicicletta in Val Pusteria in combinazione con viaggio col treno
- **Mercoledì:** Escursione per le famiglie, escursione guidata nel parco naturale “Vedrette di Ries” e corso introduttivo al “Nordic Walking“
- **Giovedì:** Escursione “WuWei” e giro in mountainbike sul Plan de Corones
- **Venerdì:** Escursione tematica ed escursione guidata nelle Dolomiti

Book our basic “Kron-Aktiv” package

11.06.–08.10.2011

- **Monday:** Hike in Reischach/Bruneck with an introduction to the week’s programme and an introductory Nordic walking lesson
- **Tuesday:** Themed hike and cycling trip in the Puster Valley combined with a train ride
- **Wednesday:** Family hike, guided hike in the Rieserferner Nature Reserve and Nordic walking lesson
- **Thursday:** Kronplatz “WuWei” tour, cycle ride on the Kronplatz
- **Friday:** Themed hike and guided mountain tour in the Dolomites




Aktiv & Wellness Hotel ★★★★★
Petrus
Hans Aichner
Reinthalstr. 11 Via Reinthal
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 263
Fax 0474 548 267
Handy 348 851 82 64
info@hotelpetrus.com

www.hotelpetrus.com

*		
Termin / Data		€
28.05.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 574,00
02.07.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 644,00
06.08.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 784,00
20.08.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 609,00

BB €-15 FB €+12 €+30 €+10-20 bis 8 J. 50% bis 14 J. 30% 2 16 12 15 90




Hotel ★★★★★
Post
Familie von Grebmer
Graben 9 Via Bastioni
I-39031 Bruneck - Brunico
Tel. 0474 555 127
Fax 0474 551 603
info@hotelpost-bruneck.com

www.hotelpost-bruneck.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 525,00
06.08.–16.08.11	Kron-Aktiv	€ 805,00
16.08.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 525,00

BB €-19,00 FB €+18,00 €+18,00 €+48,00 €+12,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 6 32 1 72




Hotel ★★★★★
Royal Hinterhuber
Fam. Hinterhuber
Ried 1a Via Ried
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 541 000
Fax 0474 548 048
info@royal-hinterhuber.com

www.royal-hinterhuber.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–26.06.11	Kron-Aktiv	€ 630,00
26.06.–09.07.11	Kron-Aktiv	€ 735,00
03.09.–17.09.11	Kron-Aktiv	€ 735,00
17.09.–30.09.11	Kron-Aktiv	€ 630,00

BB €-10 FB à la carte €+30-40 €+30-50 €15,00/Tag bis 6 J. 50%, bis 12 J. 30% 17 22 8 77




Hotel ★★★★★
Rubner-Rudolf
Fam. Rubner
Reischacher Str. 33 Via Rischone
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 570 570
Fax 0474 550 806
info@hotel-rudolf.com
Privatfischerei - pesca privata

www.hotel-rudolf.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–10.07.11	Kron-Aktiv	€ 525,00
24.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 595,00
10.07.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 595,00
06.08.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 745,00
20.08.–24.09.11	Kron-Aktiv	€ 595,00

BB €-5,00 FB €+17,00 €+30,00-50,00 bis 9 J. 50% bis 14 J. 30% 0 23 4 4 72




Hotel ★★★★★
Olympia
Fam. Huber
Via In der Sandgrube 62
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 410 924
Fax 0474 410 417
info@hotolympia.net

www.hotolympia.net

*		
Termin / Data		€
12.06.–03.07.11	Kron-Aktiv	€ 448,00
04.09.–18.09.11	Kron-Aktiv	€ 483,00
03.07.–10.07.11	Kron-Aktiv	€ 483,00
21.08.–04.09.11	Kron-Aktiv	€ 497,00
18.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 413,00

BB €-10,00 FB €+10,00 €+8,00 €+6,00 €+18,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 4 40 2 4 103




Hotel ★★★★★
Reischach
Fam. Pircher
Via Prack-zu-Asch-Str. 10
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 009
Fax 0474 550 839
info@hotelreischach.com

www.hotelreischach.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 399,00
03.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 469,00
09.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 469,00
20.08.–03.09.11	Kron-Aktiv	€ 469,00
02.07.–09.07.11	Kron-Aktiv	€ 427,00
30.07.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 546,00

BB €-5,00 FB €+12,00 €+8,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 6 13 20 7 79




Hotel ★★★
Akelei
Fam. Bierbauer
Burgstr. 7 Via Burg
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 480
Fax 0474 549 535
info@akelei.com

www.akelei.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 322,00
10.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 322,00
02.07.–23.07.11	Kron-Aktiv	€ 350,00
27.08.–10.09.11	Kron-Aktiv	€ 350,00
23.07.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 378,00
20.08.–27.08.11	Kron-Aktiv	€ 378,00
06.08.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 420,00

BB €-10,00 €+5,00 +30% €+5,00 bis 3 J. €12,00 bis 8 J. 50% bis 16 J. 30% 1 5 7 25



Hotel ★★★
Heinz
Fam. Wolf
Seilbahnstr. 6 Via Funivia
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 541 400
Fax 0474 411 331
info@hotelheinz.com

www.hotelheinz.com

*		
Termin / Data		€
02.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 364,00
30.07.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 504,00
20.08.–27.08.11	Kron-Aktiv	€ 413,00
27.08.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 350,00

BB €-8,00 €+6,00 €+9,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 5 26 57



Hotel ★★★
Kronldhof
Fam. Micheli
Reischacher Str. 35 Via Riscone
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 410 394
Fax 0474 410 396
hotel@kronldhof.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 360,00
10.09.–08.10.11		
02.07.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 440,00
21.08.–28.08.11		
06.08.–21.08.11	Kron-Aktiv	€ 530,00
28.08.–10.09.11	Kron-Aktiv	€ 399,00

www.kronldhof.com

BB € -5,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 0 17 4 45 Nichtraucher-Hotel / Hotel non fumatori



Hotel ★★★
Martha
Fam. Eisath-Kreutzer
Harrasserstr. 11 Via Harrasser
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 410 902
Fax 0474 414 761
info@hotel-martha.it

*		
Termin / Data		€
25.06.–10.07.11	Kron-Aktiv	€ 329,00
11.09.–08.10.11		
10.07.–31.07.11	Kron-Aktiv	€ 364,00
31.07.–21.08.11	Kron-Aktiv	€ 413,00
21.08.–11.09.11	Kron-Aktiv	€ 343,00

www.hotel-martha.it

BB € -8,00 € +10,00 € +8,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 1 10 2 25



Hotel ★★★
Reipertingerhof
Fam. Unterpertinger
Reiperting 3a
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 548 452
Fax 0474 548 332
info@reipertingerhof.com

*		
Termin / Data		€
11.06.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 357,00
24.09.–08.10.11		
02.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 385,00
27.08.–24.09.11		
30.07.–27.08.11	Kron-Aktiv	€ 497,00

www.reipertingerhof.com

BB € -10,00 € +9,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 5 37 79



Hotel ★★★
Tannenhof
Andreas Clara
Reiperting 3
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 548 187
Fax 0474 549 011
info@hotel-tannenhof.it

*		
Termin / Data		€
11.06.–16.07.11	Kron-Aktiv	€ 294,00
16.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 350,00
30.07.–27.08.11	Kron-Aktiv	€ 413,00
27.08.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 294,00

www.hotel-tannenhof.it

BB € -12,00 FB € +10,00 € +8,00 € +3,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 3 21 4 52



Pension - Pensione ★★★
Falkenstein
Fam. Niederwolfsgruber
St.-Nikolaus-Straße 11 Via S. Nicolò
I-39030 Oberwielenbach - Vila di Sopra
Tel. 0474 401 202
Fax 0474 402 340
info@falkenstein.it

*		
Termin / Data		€
02.07.–10.07.11	Kron-Aktiv	€ 287,00
04.09.–25.09.11		
10.07.–31.07.11	Kron-Aktiv	€ 294,00
21.08.–04.09.11		
31.07.–07.08.11	Kron-Aktiv	€ 308,00
07.08.–21.08.11	Kron-Aktiv	€ 350,00

www.falkenstein.it

BB € -10,00 € +7,00 bis 7 J. 50% bis 12 J. 30% 0 12 24



Pension - Pensione ★★★
Lahnerhof
Alex Oberhammer
Reinthalstr. 13 Via Reinthal
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 548 360
Fax 0474 549 605
info@pension-lahnerhof.com

*		
Termin / Data		€
30.06.–06.07.11	Kron-Aktiv	€ 280,00
06.07.–06.08.11	Kron-Aktiv	€ 329,00
06.08.–20.08.11	Kron-Aktiv	€ 343,00
20.08.–15.09.11	Kron-Aktiv	€ 329,00

www.pension-lahnerhof.com

BB € -10,00 € +5,00 € +3,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 2 14 30



Pension - Pensione ★★★
Prack
Fam. Leiter Oswald
Reinthalstr. 3 Via Reinthal
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. 0474 548 110
Fax 0474 548 362
info@pensionprack.com

*		
Termin / Data		€
25.04.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 286,00
02.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 299,00
27.08.–24.09.11	Kron-Aktiv	€ 304,00
24.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 286,00

www.pensionprack.com

BB € -8,00 FB € +8,00 € +8,00 € +3,50 bis 2 J. 100% bis 5 J. 50% bis 12 J. 30% 23 1 49



FW - APP
Mair am Bach
Johann Zingerle
Prack zu Asch 4 Via Prack zu Asch
I-39031 Reischach - Riscone
Tel. + Fax 0474 548 037
Handy 348 843 02 87
info@mairambach.com

		* ↑	
Termin / Data		2-4 Pers.	4-8 Pers.
11.06.–02.07.11	Kron-Aktiv	€ 350,00-630,00	€ 700,00-1.190,00
02.07.–30.07.11	Kron-Aktiv	€ 455,00-700,00	€ 875,00-1.330,00
30.07.–27.08.11	Kron-Aktiv	€ 525,00-805,00	€ 1.015,00-1.505,00
27.08.–24.09.11	Kron-Aktiv	€ 455,00-700,00	€ 875,00-1.330,00
24.09.–08.10.11	Kron-Aktiv	€ 350,00-630,00	€ 700,00-1.190,00

www.mairambach.com

BB € -10,00 € +5,00 € +3,00

Nr. FW - no. app.	2	1	1	m²	35	61	63
Personen - persone	2-4	4-6	4-8	Kochische - cucinino	•	•	•
Schlafräume - cam. letto	1	2	2	Küche - cucina	•	•	•
Wohnschlafraum - cam. sogg.	•	•	•	Stockwerk - piano	1	1	1

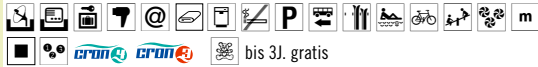
Piktogramm-Legende siehe Seite 12 / Legenda simboli vedi pagina 12 / For legend of pictograms, see page 12.

Angebote / Offerte / Offers Kronplatz-Outdoor-Center & Kron-Aktiv



FW - APP 
Moarberg
 Erich Kronbichler
 An der Kaiserwarte 3
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. + Fax 0474 410 038
 Handy 340 783 60 02
 info@moarberg.com

www.moarberg.com



bis 3l. gratis

Termin / Data		2 Pers.	4 Pers.
03.09.-24.09.11	Kron-Aktiv	€ 443,00	€ 641,00
24.09.-08.10.11	Kron-Aktiv	€ 366,00	€ 536,00

Nr. FW - no. app.	1	1	1	m²	45	52	55
Personen - persone	2-4	3-5	2-4	Kochnische - cucinino	•	•	•
Schlafräume - cam. letto	1	1	1	Küche - cucina	•	•	•
Wohnschlafraum - cam. sozz.	•	•	•	Stockwerk - piano	2	1	2



FW - APP 
Bachlerhof
 Richard Mayr
 Seilbahnstr. 1 Via Funivia
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. + Fax 0474 548 106
 Handy 346 980 98 10
 info@bachlerhof.it

www.bachlerhof.it



Termin / Data		3 Pers.	4 Pers.	5 Pers.
11.06.-02.07.11	Kron-Aktiv	€ 665,00	€ 840,00	€ 980,00
02.07.-30.07.11	Kron-Aktiv	€ 875,00	€ 1.015,00	€ 1.155,00
30.07.-28.08.11	Kron-Aktiv	€ 1.015,00	€ 1.085,00	€ 1.225,00
28.08.-08.10.11	Kron-Aktiv	€ 875,00	€ 1.015,00	€ 1.155,00

Nr. FW - no. app.	1	1	1	m²	61	62	63
Personen - persone	3-5	3-5	4-6	Kochnische - cucinino	•	•	•
Schlafräume - cam. letto	2	2	2	Küche - cucina	•	•	•
Wohnschlafraum - cam. sozz.	•	•	•	Stockwerk - piano	1-2	1-2	2



FW - APP 
Hofbauer
 Piffrader Michael
 Gissbachstr. 35 Via Gissbach
 I-39031 St. Georgen - S. Giorgio
 Tel. 0474 550 545
 Handy 349 650 55 08
 piff.hofbauer@gmail.com

www.p-hofbauer.com



Termin / Data		2 Pers.	4 Pers.
11.06.-02.07.11	Kron-Aktiv	€ 392,00	€ 630,00
02.07.-30.07.11	Kron-Aktiv	€ 448,00	€ 700,00
30.07.-27.08.11	Kron-Aktiv	€ 518,00	€ 784,00
27.08.-24.09.11	Kron-Aktiv	€ 392,00	€ 630,00

Nr. FW - no. app.	1	2	3	m²	48	58	60
Personen - persone	2-4	2-4	2-4	Kochnische - cucinino	•	•	•
Schlafräume - cam. letto	1	1	1	Küche - cucina	•	•	•
Wohnschlafraum - cam. sozz.	•	•	•	Stockwerk - piano	1	1	1



FW - APP 
Im Winkl
 Familie Lechner
 Herzog-Diet-Str. 31 Via Duca Teodone
 I-39031 Dietenheim - Teodone
 Tel. 0474 530 457
 Handy 329 732 54 97
 info@imwinkl.com

www.imwinkl.com



Termin / Data		2-4 Pers.	3-6 Pers.
11.06.-02.07.11	Kron-Aktiv	€ 352,00-464,00	€ 451,00-619,00
02.07.-30.07.11	Kron-Aktiv	€ 394,00-506,00	€ 500,00-668,00
30.07.-27.08.11	Kron-Aktiv	€ 471,00-583,00	€ 598,00-766,00
27.08.-24.09.11	Kron-Aktiv	€ 394,00-506,00	€ 500,00-668,00
24.09.-08.10.11	Kron-Aktiv	€ 352,00-464,00	€ 451,00-619,00

Nr. FW - no. app.	3	1		m²	42	59	
Personen - persone	2-4	3-6		Kochnische - cucinino	•	•	
Schlafräume - cam. letto	1	2		Küche - cucina	•	•	
Wohnschlafraum - cam. sozz.	•	•		Stockwerk - piano	2	2	



FW - APP 
Gartner Alois
 Roststr. 43 Via Rost
 I-39031 Auffhofen - Villa S. Caterina
 Tel. + Fax 0474 551 842
 Handy: 340 080 55 56
 gartner.luis@gmx.net



Termin / Data		2 Pers.	3 Pers.
11.06.-02.07.11	Kron-Aktiv	€ 32,00	€ 41,00
24.09.-08.10.11	Kron-Aktiv	€ 32,00	€ 41,00
02.07.-30.07.11	Kron-Aktiv	€ 35,00	€ 44,00
30.07.-27.08.11	Kron-Aktiv	€ 37,00	€ 46,00
27.08.-24.09.11	Kron-Aktiv	€ 35,00	€ 44,00

Nr. FW - no. app.	1	1		m²	31	33	
Personen - persone	2-3	2-4		Kochnische - cucinino	•		
Schlafräume - cam. letto	1	1		Küche - cucina	•		
Wohnschlafraum - cam. sozz.	•			Stockwerk - piano	0	0	

- 7 Tage HP pro Person im Standard-Doppelzimmer
- * 7 giorni MP per persona in camera standard
- 7 days HB per person in standard double room
- 7 Übernachtungen im Appartement
- 7 pernottamenti in appartamento
- 7 nights accommodation in an apartment





CSS SPA / AG
 39100 BOLZANO / BOZEN
 Lungo Isarco Destro 24
 Rechtas Eisackufer 24
 Tel. 0471 - 565111
 Fax 0471 - 565150
 e-mail info@cssbolzano.it

Filiale BRUNICO / BRUNECK
 Via S. Lorenzo 22/b
 St. Lorenzenstr. 22/b

Filiale VERONA
 Via Manara 40

Filiale REGGIO EMILIA
 Via Monti Urali 25/27

Il vostro partner di fiducia per servizi di pulizia quotidiana e periodica, prestazione di servizi vari presso uffici, case di cura e di riposo e di tutte le realtà industriali

Ihr zuverlässiger Partner für die tägliche und periodische Unterhaltsreinigung und weiteren Dienstleistungen in Verwaltungsgebäuden, Alten- und Pflegeheimen sowie jeglicher Art von Industriebetrieben






Single & Kids Wochen / Settimane / Weeks

11.06.2011–09.07.2011

Gönnen Sie sich doch mal eine Pause! Packen Sie Ihre sieben Sachen und natürlich Ihre Kleinen einfach ins Auto und kommen ins Pustertal.

Hier wartet auf Sie und Ihre Liebsten ein super Schnäppchen. Wählen Sie zwischen 3 oder 7 Tagen Erholung.

Entscheiden Sie ganz individuell und nutzen Sie den „Single & Kids-Vorteil“:

Ihre Kinder wohnen bis zum 12. Lebensjahr bei Ihnen im Doppelbettzimmer gratis.

Zudem wird kein Einzelbettzuschlag für Alleinreisende aufgerechnet.

Vergessen Sie einfach all Ihren Alltagsstress und Ihre Sorgen und genießen ruhige Tage im sonnenverwöhnten Pustertal. Würzig frische Bergluft wird Sie auf neue Gedanken bringen und Ihre Kinder mit neuer Energie für tolle Spiele im Freien anspornen.

Si conceda finalmente una pausa! Metta in macchina i Suoi figli e un po' di bagagli e venga in Val Pusteria. Qui, ad attendere Lei ed i Suoi cari, c'è un'offerta molto interessante.

Avete la scelta fra 3 o 7 giorni di vacanza.

Decida secondo le Sue esigenze e fruisca dell'offerta “Single & Kids”:

I Suoi figli alloggeranno gratis nella Sua stanza doppia fino al 12° anno d'età.

Se invece viaggia da sola o da solo, non le verrà messo in conto il supplemento per la camera singola.

Si lasci dunque alle spalle lo stress e le preoccupazioni quotidiane e si goda delle giornate tranquille in Val Pusteria. Il sole e l'aria fresca di montagna la porteranno a pensare ad altro ed animeranno i Suoi figli a divertirsi, giocando all'aperto con rinnovate energie.

Why not treat yourself to a break?! Pack your stuff (and the kids of course) into the car and head for the Puster Valley.


There's a great bargain waiting for you and your loved ones. Choose from a range of 3-day and 7-day breaks.

Decide for yourself and don't forget to make use of your “Single & Kids” advantages:

children up to 12 years of age can stay in your double room free of charge.

In addition, there is no single supplement for lone travelers.

Simply forget the stresses and strains of everyday life and enjoy a few peaceful days in the sun-kissed Puster Valley. The fresh mountain air will help inspire you and fill your kids with the energy they need to have fun in the great outdoors.




Aktiv & Wellness Hotel ★★★★★
Petrus
 Hans Aichner
 Reinthalstr. 11 Via Reinthal
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. 0474 548 263
 Fax 0474 548 267
 Handy 348 851 82 64
 info@hotelpetrus.com

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 255,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 574,00
ÜF/BB - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 225,00
ÜF/BB - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 504,00

www.hotelpetrus.com




Hotel ★★★★★
Post
 Familie von Grebmer
 Graben 9 Via Bastioni
 I-39031 Bruneck - Brunico
 Tel. 0474 555 127
 Fax 0474 551 603
 info@hotelpost-bruneck.com

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 306,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 630,00
ÜF/BB - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 246,00
ÜF/BB - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 490,00

1 Fondueabend bei Halbpensionbuchung von 7 Nächten
 Una fonduta, prenotando 7 giorni MP
 1 fondue evening by booking 7 night in HB

www.hotelpost-bruneck.com




Hotel ★★★S
Olympia
 Fam. Huber
 In der Sandgrube 62
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. 0474 410 924
 Fax 0474 410 417
 info@hotellolympia.net

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 201,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 469,00

Kron Aktiv Programm / Programma Kron Aktiv / Kron Aktiv Program

www.hotellolympia.net




Hotel ★★★
Sonnblick
 Fam. Brunner
 Pustertaler Straße 5 Via Val Pusteria
 I-39030 Percha - Perca
 Tel. 0474 401 240
 Fax 0474 402 368
 hotel@sonnblick.it

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 200,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 420,00
ÜF/BB - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 170,00
ÜF/BB - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 350,00

freier Eintritt Cron4 oder Freischwimmbad Bruneck, Benutzung der Sanalandschaft inkl. Whirlpool
 Ingresso libero nel Cron4 o nella piscina scoperta a Brunico, utilizzo dell'area benessere
 free entry to the Cron4 or outdoorpool in Bruneck, free use of the spa area

www.sonnblick.it




Hotel ★★★
Tannenhof
 Andreas Clara
 Reiperting 3
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. 0474 548 187
 Fax 0474 549 011
 info@hotel-tannenhof.it

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 135,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 315,00

www.hotel-tannenhof.it



Pension - Pensione ★★★
Prack
 Fam. Leiter Oswald
 Reinthalstr. 3 Via Reinthal
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. 0474 548 110
 Fax 0474 548 362
 info@pensionprack.com

11.06.2011–09.07.2011

HP/MP - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 123,00
HP/MP - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 286,00
ÜF/BB - 3 Tage/gg	Single & Kids	€ 105,00
ÜF/BB - 7 Tage/gg	Single & Kids	€ 242,00

1 Eintritt ins Freischwimmbad Bruneck, Kron Aktiv Angebot
 1 entrata gratuita nella piscina scoperta di Brunico, offerta Kron Aktiv
 1 free entry in the outdoor pool at Brunico, Kron Aktiv offer

www.pensionprack.com



Piktogramm - Legende siehe Seite 12 / Legenda simboli vedi pagina 12 / For legend of pictograms, see page 12.

Golf-Woche Settimana Golf Golf Week

03.05.–15.10.2011



GOLFCLUB PUSTERTAL
Im Gelände 15 - I-39031 Bruneck/Brunico (BZ)
Sekreteriat/Segreteria Tel. +39 0474 412 192 · Fax +39 0474 413 795
Bar/Rest. Tel. +39 0474 548 289
info@golfpustertal.com - www.golfpustertal.com

Golfen in der wunderschönen Region am Kronplatz?

Dieses besondere Feeling erleben Sie am Fuße des Kronplatz im Sportpark Reischach, nur 2 km von Bruneck entfernt, auf einem 9-Loch - Par 34 – Platz mit 2.803 m. Hier finden sie jenes Ambiente vor: Natur, Ruhe, Schönheit und sportliche Herausforderung. Dazu ein Clubhouse, eine umfassende Übungsstruktur mit Driving Range, Pitching und Putting Green und einem Practice Bunker.

Golfpaket Aufbaukurs zur Platzreife

5 Tage (Mo–Fr), 10 Unterrichtseinheiten à 60 Minuten, inklusive 2 Einheiten praktischer Regelkurs, Rangefee, Driving-Range-Bälle und Leihschläger für die Unterrichtszeit. Gruppenkurs für min. 2, max. 6 Teilnehmer.

Golfpaket Fortgeschrittenenkurs

Ein spezieller Golfkurs für Gäste der Clubhotels, welche schon im Besitz der Platzreife oder eines Handicaps sind und ihre Grundkenntnisse verbessern wollen. Unterrichtet wird Chippen, Pitchen, Bunker-Schläge, Putten, Schräglagen, Rough-Schläge, Hook, Slice, Abschlag mit Hölzern und Regeln. Während einer „9 Loch Playing“-Unterrichtsstunde zeigt Ihnen der Pro, wie man Golf auf einfache Art und Weise spielt.

180 Minuten	Training auf der Range (Platzreife erforderlich)
1 x	9-Loch-Runde auf dem Platz mit dem Pro (2 Std.)
3 x	9-Loch Greenfee
1 x	18 Loch Greenfee und Turniereinschreibung für den Cup der Clubhotels (sofern im Turnierkalender vorgesehen)

Gruppenkurs für min. 2, max. 4 Teilnehmer

Hotelleistungen

7 Nächte HP im Standard-Doppelzimmer, Willkommensaperitif, Vitalfrühstück, Feinschmeckermenü und alle Inklusivleistungen im Hotel

4 Nächte HP im Standard-DZ, Willkommensaperitif, Vitalfrühstück, Feinschmeckermenü und alle Inklusivleistungen im Hotel und Golfpaket

Giocare a Golf nella meravigliosa zona del Plan de Coronas?

Incastonato ai piedi del Plan de Coronas si trova il parco sportivo di Riscone (a 2 km da Brunico). Vi offre un campo a 9 buche - par 34 di 2.803 m nel parco sportivo di Riscone. Direttamente accanto alla nuova Clubhouse, si trova la struttura di pratica con Driving Range, Pitching e Putting Green.

Pacchetto Corso di preparazione per la carta verde

Si tratta di un corso intensivo di golf della durata di 5 giorni (10x60 minuti). Verrà insegnato lo swing pieno, inclusi i tee shots, i colpi dal fairway ed i colpi sulle pendenze. Anche il gioco corto come Chipping, Pitching e Putting fanno parte del programma del corso. Corso di gruppo per min. 2, max. 6 partecipanti.

Pacchetto Corso Avanzato

Si tratta di un corso speciale concepito per gli ospiti dei Clubhotels, che sono già in possesso della Carta Verde oppure di un Exact Handicap e che vogliono perfezionare il proprio gioco. Si lavorerà sul Setup, lo Swing, i colpi di approccio, il Bunker e il Putting. Durante una lezione di gioco sul campo per 9 buche, il Pro dimostrerà come il gioco del golf può diventare semplice.

180 minuti	di allenamento sul campo pratica
1 x	9 buche sul campo con il Pro (2 ore)
3 x	Greenfee di 9 buche
1 x	greenfee di 18 buche e iscrizione al torneo Coppa Clubhotels (se previsto nel calendario delle gare)

Corso di gruppo per min. 2, max. 4 partecipanti

Prestazioni Hotel

7 x MP in doppia standard, aperitivo di benvenuto, colazione vitale, menù del buongustaio e tutte le prestazioni comprese in hotel

4 x MP in doppia standard, aperitivo di benvenuto, colazione vitale, menù del buongustaio e tutte le prestazioni comprese in hotel e pacchetto „Golf“

Golfing in the wonderful Kronplatz region?

You can enjoy this special experience at the foot of the Kronplatz in the Reischach Sports Park, just 2 km from Bruneck, on a 9-hole, par 34, 2803 metre-long course. You'll find nature, peace and quiet, beauty and sporting challenges galore here. In addition there's a club house, a comprehensive practise facility with a driving range, a pitching and putting green and a practice bunker.

Intensive Green Card Package

5 days (Mon-Fri), 10 sixty-minute lessons, including 2 sessions on the rules, range fee, driving range balls and rental clubs for the duration of the lessons. Group course for min. 2 / max. 6 participants.

Advanced Course Golf Package

A special golf course for guests of our clubhotels who have already obtained their green license or a handicap and want to improve their basic skills. Lessons cover chipping, pitching, bunker shots, putting, uneven lies, shots from the rough, hooking, slices, tee shorts with wooden clubs and the rules. You'll also enjoy a 9-hole playing lesson during which the pro will show you the simplest way to play golf.

180 minutes	Training on the range (handicap/green license required)
1 x	9-hole round on the course with the course pro (2 hours)
3 x	9-hole green fee
1 x	18 holes greenfee and tournament registration for the Cup Clubhotels (if provided in the clendar)

Group course for min. 2 / max. 4 participants

Hotel Services

7 nights' half board in a standard double room, welcome aperitif, healthy breakfast, gourmet menu and the hotel's inclusive services

4 nights' half board in a standard double room, welcome aperitif, healthy breakfast, gourmet menu and the hotel's inclusive services plus golfing package

Alpine Wellness Resort ★★★★★
Majestic
Fam. Feichter
Im Gelände 20
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 410 993
Fax 0474 550 821
info@hotel-majestic.it

1	21.05.-10.07.11 10.07.-06.08.11 06.08.-27.08.11 27.08.-18.09.11 18.09.-05.11.11	€ 1.069,00 € 1.139,00 € 1.251,00 € 1.139,00 € 1.069,00
2	21.05.-10.07.11 10.07.-06.08.11 06.08.-27.08.11 27.08.-18.09.11 18.09.-05.11.11	€ 1.119,00 € 1.189,00 € 1.301,00 € 1.189,00 € 1.119,00

www.hotel-majestic.it

BB €-15,00 FB €+40% €+30,00 €+10% 4 52 2 116

Aktiv & Wellness Hotel ★★★★★
Petrus
Hans Aichner
Reinthalstr. 11 Via Reinthal
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 263
Fax 0474 548 267
Handy 348 851 82 64
info@hotelpetrus.com

1	28.05.-02.07.11 02.07.-06.08.11 06.08.-20.08.11 20.08.-02.10.11 02.10.-30.10.11	€ 873,00 € 943,00 € 1.083,00 € 908,00 € 873,00
2	28.05.-02.07.11 02.07.-06.08.11 06.08.-20.08.11 20.08.-02.10.11 02.10.-30.10.11	€ 919,00 € 989,00 € 1.129,00 € 954,00 € 919,00

www.hotelpetrus.com

BB €-15 FB €+12 €+30 €+10-20 bis 8 J. 50% bis 14 J. 30% 2 16 12 15 90

Hotel ★★★★★
Royal Hinterhuber
Fam. Hinterhuber
Ried 1a Via Ried
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 541 000
Fax 0474 548 048
info@royal-hinterhuber.com

1	01.06.-26.06.11 26.06.-09.07.11 27.08.-03.09.11 03.09.-17.09.11 17.09.-30.09.11	€ 929,00 € 1.034,00 € 1.209,00 € 1.034,00 € 929,00
2	01.06.-26.06.11 26.06.-09.07.11 27.08.-03.09.11 03.09.-17.09.11 17.09.-30.09.11	€ 979,00 € 1.084,00 € 1.259,00 € 1.084,00 € 979,00

www.royal-hinterhuber.com

BB €-10 FB à la carte €+30-40 €+30-50 €15,00/Tag bis 6 J. 50%, bis 12 J. 30% 17 22 8 77

Hotel ★★★★★
Rubner-Rudolf
Fam. Rubner
Reischacher Str. 33 Via Rischone
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 570 570
Fax 0474 550 806
info@hotel-rudolf.com
Privatfischerei - pesca privata

1	01.05.-12.06.11 12.06.-17.07.11 & 11.09.-14.10.11 17.07.-07.08.11 & 21.08.-11.09.11 07.08.-21.08.11	€ 769,00 € 817,00 € 895,00 € 1.045,00
2	01.05.-12.06.11 12.06.-17.07.11 & 11.09.-14.10.11 17.07.-07.08.11 & 21.08.-11.09.11 07.08.-21.08.11	€ 819,00 € 867,00 € 945,00 € 1.095,00

www.hotel-rudolf.com

BB €-5,00 FB €+17,00 €+30,00-50,00 bis 9 J. 50% bis 14 J. 30% 0 23 4 4 72

Hotel ★★★★★
Schönblick
Fam. Wolfsgruber
Reiperting 1
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 541 777 · 0474 010 199
Fax 0474 541 745
hotel@schoenblick.it

1	28.05.-25.06.11 & 17.09.-02.10.11 25.06.-16.07.11 & 03.09.-17.09.11 16.07.-06.08.11 & 20.08.-03.09.11 06.08.-20.08.11	€ 866,00 € 922,00 € 964,00 € 1.118,00
2	28.05.-25.06.11 & 17.09.-02.10.11 25.06.-16.07.11 & 03.09.-17.09.11 16.07.-06.08.11 & 20.08.-03.09.11 06.08.-20.08.11	€ 916,00 € 972,00 € 1.014,00 € 1.168,00

www.schoenblick.it

BB €-10 €+50 €+20 €+15 0-3,99 € 25 4-10,99 J. 50% 11-13,99 J. 20% 4 37 4 3 96

Hotel ★★★★★
Olympia
Fam. Huber
In der Sandgrube 62
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 410 924
Fax 0474 410 417
info@hotolympia.net

1	01.06.-19.06.11 & 18.09.-09.10.11 19.06.-10.07.11 & 04.09.-18.09.11 10.07.-31.07.11 31.07.-21.08.11 21.08.-04.09.11	€ 726,00 € 768,00 € 873,00 € 894,00 € 824,00
2	01.06.-19.06.11 & 18.09.-09.10.11 19.06.-10.07.11 & 04.09.-18.09.11 10.07.-31.07.11 31.07.-21.08.11 21.08.-04.09.11	€ 776,00 € 818,00 € 923,00 € 944,00 € 874,00

www.hotolympia.net

BB €-10,00 FB €+10,00 €+8,00 €+6,00 €+18,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 4 40 2 4 103

Hotel ★★★★★
Reischach
Fam. Pircher
Via Prack-zu-Asch-Str. 10
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 009
Fax 0474 550 839
info@hotelreischach.com

1	21.05.-02.07.11 & 03.09.-16.10.11 02.07.-09.07.11 09.07.-30.07.11 & 20.08.-03.09.11 30.07.-20.08.11	€ 698,00 € 726,00 € 768,00 € 845,00
2	21.05.-02.07.11 & 03.09.-16.10.11 02.07.-09.07.11 09.07.-30.07.11 & 20.08.-03.09.11 30.07.-20.08.11	€ 748,00 € 776,00 € 818,00 € 895,00

www.hotelreischach.com

BB €-5,00 FB €+12,00 €+8,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 6 13 20 7 79

Hotel ★★★★★
Reipertingerhof
Fam. Unterpertinger
Reiperting 3a
I-39031 Reischach - Rischone
Tel. 0474 548 452
Fax 0474 548 332
info@reipertingerhof.com


1	13.05.-02.07.11 02.07.-30.07.11 30.07.-27.08.11 27.08.-24.09.11 24.09.-14.10.11	€ 656,00 € 684,00 € 796,00 € 684,00 € 656,00
2	13.05.-02.07.11 02.07.-30.07.11 30.07.-27.08.11 27.08.-24.09.11 24.09.-14.10.11	€ 706,00 € 734,00 € 846,00 € 734,00 € 706,00

www.reipertingerhof.com

BB €-10,00 €+9,00 bis 6 J. 50% bis 12 J. 30% 5 37 79


Piktogramm-Legende siehe Seite 12 / Legenda simboli vedi pagina 12 / For legend of pictograms, see page 12.











Angebote / Offerte / Offers Golf Wochen / Settimane / Weeks



Hotel ★★★
Tannenhof
 Andreas Clara
 Reiperting 3
 I-39031 Reischach - Riscone
 Tel. 0474 548 187
 Fax 0474 549 011
 info@hotel-tannenhof.it

1	11.06.-09.07.11	€ 593,00
	09.07.-30.07.11	€ 649,00
	30.07.-27.08.11	€ 712,00
	27.08.-09.10.11	€ 593,00
2	11.06.-09.07.11	€ 643,00
	09.07.-30.07.11	€ 699,00
	30.07.-27.08.11	€ 762,00
	27.08.-09.10.11	€ 643,00

www.hotel-tannenhof.it 

 € -12,00
  € +10,00
  € +8,00
  € +3,00
  bis 6.1. 50%
  bis 12.1. 30%
  3
  21
  4
  52

1 Golf „Platzreife / Carta Verde / Intensive Green Card“
7 Nächte / Pernottamenti / Nights

2 Golf „Fortgeschrittene / Avanzato / Advanced Course“
7 Nächte / Pernottamenti / Nights

2011

WIR FÜR DEN TOURISMUS NOI PER IL TURISMO

Ich mache mit!
Ci sono anch'io!













MITGLIED IM TOURISMUSVEREIN
MEMBRO DELL'ASSOCIAZIONE TURISTICA
























KRONPLATZ

Legende / Legenda / Legend

Telefon im Zimmer/FW - telefono in camera/app. phone in room / vacation ap.	
TV im Zimmer/FW - TV in camera/app. TV in room / vacation ap.	
SAT-TV im Zimmer/FW - TV-SAT in camera/app. SAT-TV in room/vacation ap.	
Radio im Zimmer/FW - radio in camera/app. radio in room / vacation ap.	
Minibar im Zimmer - minibar in camera - minibar in room	
Safe - cassetta di sicurezza - room safe	
Spülmaschine - lavastoviglie - dishwasher	

Föhn im Zimmer - fon in camera hot-air hair dryer in room	
Internetanschluss im Zimmer - allacciamento internet in camera - internet access in the room	
Wi-Fi LAN	
Internet Point	
Wäsche vorhanden - corredo di biancheria bed linen and towels provided	
Waschmaschine - lavatrice - washing machine	
Personenaufzug - ascensore - elevator	
Behindertengerecht - adatto per portatori di handicap wheelchair-accessible	

Nichtraucherzimmer - camera per nonfumatori non-smoking room	
Parkplatz - parcheggio - parking space	
Garage	
Abholdienst Flughafen Bozen auf Anfrage trasferta aeroporto Bolzano su richiesta Pick-up service at Bozen/Bolzano Airport (on request)	
Hotelbus - pullman dell'hotel - hotel bus	
Citybus	
Hallenbad - piscina coperta - indoor swimming pool	
Freibad - piscina scoperta - outdoor swimming pool	
Sauna, Saunalandschaft - sauna - sauna facilities	
Hot Whirl Pool - idromassaggio - hot tub / whirlpool	
Solarium	
Freier Eintritt* Freibad und Hallenbad ingresso libero* nella piscina coperta e scoperta free admission* to outdoor / indoor swimming pool	
Freier Eintritt* Saunabereich und Wellnessbereich ingresso libero* nella zona sauna e wellness free admission* to sauna facilities and wellness facilities	
Massagen - massaggi - massages	
Fitnessraum - sala fitness - gym	
Kosmetikanwendung - beautyfarm - cosmetic applications	
Kuranwendung - cure - therapeutic treatments	
Garten, Liegewiese - prato, giardino garden, sunbathing area	
Tennisplatz - campo da tennis - tennis court	
Reitstall - equitazione - horse stables	
Fahrradverleih - noleggio biciclette - bike rental	
Kinderspielplatz - campo giochi - children's playground	
Kinderbetreuung - animazioni per bambini - childcare	
Kinderspielzimmer - camera giochi - children's playroom	
Aufenthaltsraum - sala soggiorno - lobby	
Seminar-/Konferenzraum - sala conferenze - conference room	
Restaurant - ristorante - restaurant	

Diät-/Schonkost - menù dietetico - dietetic / special foods	
Bar, Getränkeservice - bar, servizio bevande bar, beverage service	
Brötchenservice - servizio panini freschi bar, beverage service	
Frühstück auf Wunsch - colazione su richiesta breakfast on request	
Haustiere erlaubt - si accettano animali - pets allowed	
Kinderermäßigung - riduzione per bambini children's discounts	
Zahlung mit Kreditkarte - pagamento con carta di credito credit cards	
Buchungszeitraum über einen Monat möglich prenotazione anche oltre un mese possibility of booking for a whole month	
ganzjährig geöffnet - aperto tutto l'anno - open year round	
Übernachtung mit Frühstück - pernott. con colazione bed and breakfast	
Halbpension - mezza pensione - half board	
Vollpension - pensione completa - full board	
Zuschlag Einzelzimmer - suppl. per camera singola single room supplement	
Zuschlag für Suite - supplemento per suite suite supplement	
Zuschlag für Kurzaufenthalt - suppl. per soggiorno breve short stay supplement	
Anzahl der Einzelbettz. - numero camere singole no. of single rooms	
Anzahl der Doppelbettz. - numero camere doppie no. of double rooms	
Anzahl Suite - numero suite - number of suites	
Anzahl Mehrbettz. - numero camere con più letti no. of multi-bed rooms	
Gesamtbettzahl - numero letti - total no. of beds	
Anzahl der Ferienwohnungen - numero degli app. no. of vacation apartments	
Urlaub auf dem Bauernhof - agriturismo - farm holidays	
Umweltsiegel - contrassegno ecologico environmental Seal	

*Samstag, Sonntag und Feiertage: Aufpreis
 Sabato, Domenica e Festivi: Supplemento
 Saturday, Sunday and Holidays: additional charge

Messner Mountain Museum



RIPA
Bruneck Brunico



ORTLES
Sulden Solda



DOLOMITES
Monte Rite



JUVAL
Kastelbell Castelfello



FIRMIAN
Bozen Bolzano

Eröffnung Frühjahr 2011

www.messner-mountain-museum.it



Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde
Wo Geschichte lebendig wird
 Museo provinciale degli usi e costumi
Dove il passato ritorna realtà

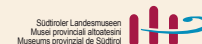


Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde
 Museo provinciale degli usi e costumi



Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde
 Diatenheim • Bruneck • Tel. 0474 552087
www.volkskundemuseum.it
 Zeit: Ostermontag bis 31. Oktober
 Öffnungszeiten: Di-Sa von 9.30 bis 17.30 Uhr,
 Sonn- und Feiertage von 14.00 bis 18.00 Uhr;
 Montag geschlossen

Museo provinciale degli usi e costumi
 Teodone • Brunico • Tel. 0474 552087
www.museo-etnografico.it
 Periodo: Ostermontag bis 31. Oktober
 Orario d'apertura: da martedì a sabato dalle ore 9.30 alle 17.30
 domenica e festivi dalle 14.00 alle 18.00
 chiuso lunedì



August:

- Auch am Montag geöffnet
- Jeden Donnerstag Aktionstag: „Brotbacken“ oder „Altes Handwerk“

Agosto:

- Aperto anche lunedì
- Ogni giovedì “Dal grano al pane” oppure “Artigianati d'altri tempi”



2. IVV Volkswandertag
Giornata escursionistica popolare
People's Hiking Day
Bruneck · Brunico



05.06.2011



14. INT. CHOIRFESTIVAL



22.06.-26.06.2011



**“Incontri con
l'autore”
a Brunico**
da fine luglio fino
ad agosto 2011

Sono ormai venti anni che l'Associazione Culturale “Il Telaio” di Brunico propone nel mese di agosto gli “Incontri con l'autore”. La manifestazione letteraria brunicense è ormai autonoma e sono molti gli scrittori e i giornalisti che presentano nella suggestiva cornice rinascimentale del cortile coperto della Casa Ragen, accanto alla chiesa parrocchiale, le loro opere fresche di stampa. Fra gli autori più assidui ricordiamo Stefano Zecchi, Luciano De Crescenzo, Vittorio Sgarbi, ma anche Bruno Vespa. Gli incontri si tengono prima di cena e l'ingresso è libero. L'elenco definitivo degli autori è pronto appena a metà luglio.



Stadtfest und Europatage Festa della città e giorni d'Europa Old town festival and Europe Days 22.-24.07.2011

Stadtfest und Europatage. Beim Stadtfest beherrschen für 3 Tage Musik, Tradition und Kultur das Zentrum von Bruneck. Unzählige Stände von Vereinen und Organisationen sorgen für Unterhaltung mit Musik, Spiel, Spaß und kulinarischen Leckerbissen. Zu Gast sind auch Abordnungen und Musikgruppen aus Partnerstädten in ganz Europa.

Festa della città e giornate europee. Durante la Festa della città per tre giorni il centro storico di Brunico è dominato da musica, tradizione e cultura. Innumerevoli stands di associazioni e organizzazioni si prenderanno cura di Voi con musica, giochi, divertimento e specialità culinarie. In tale occasione la città ospiterà delegazioni e gruppi musicali di città gemellate di tutta Europa.

Town Festival and European Days. During the Town Festival, the center of Bruneck is filled with music, tradition, and culture for three solid days. Countless clubs and other organizations set up booths offering musical entertainment, games, fun, and culinary delights. Delegations and music groups from partner cities throughout Europe will also be there.



KRONPLATZRUN 17.09.2011 KRONPLATZBIKE 18.09.2011

Start/partenza/start: **835 m**
Uhrzeit/orario/time: **ore 9.00 Uhr**
Ziel/arrivo/destination: **2.275 m**

Strecke/percorso/ route: **Bruneck / Brunico
St. Lorenzen / S. Lorenzo di Sebato
Maria Saalen / Maria Sares
Enneberg Pfarre / Pieve di Marebbe
Furkelpass / Passo Furcia
Kronplatz / Plan de Corones**

Länge/lunghezza/distance: **30 km**
Höhenunterschied/dislivello/difference in altitude: **1.490 m**

Anmeldung nur unter / Iscrizione esclusivamente su / Reservations only on:
www.kronplatzrun.com



835 m

EISENBAHNANSCHLUSS
RAILWAY JUNCTION

Kronplatz » Percha

COLLEGAMENTO FERROVIARIO

Plan de Corones » Perca



saabagraphics.com



BRUNECK ERREICHEN SIE:

Mit dem Auto über die Brennerautobahn A22, Ausfahrt Brixen/Pustertal; über die Pustertaler Staatsstraße nach Bruneck ca. 25 km oder über die Staatsstraße von Lienz/Osttirol.

Mit dem IC- und EC-Zug bis Franzensfeste und Umstieg auf den Lokalzug nach Bruneck. Auf Wunsch werden Sie auch am Bahnhof abgeholt.

Mit dem Flugzeug bis Innsbruck (120 km), Verona-Villafranca (200 km) oder Bozen (80 km) und dann weiter mit dem Zug nach Bruneck.

HOW TO REACH BRUNECK/BRUNICO:

By car via the Brenner Autobahn A22. Take the Bressanone - Pusteria Valley Exit and continue along the Pusteria Valley state freeway to Brunico (approx. 25 km) or via the state freeway from Lienz, East Tyrol.

When traveling with the IC and EC trains, proceed to Fortezza and transfer to the local train to Brunico. If you wish, we can also pick you up at the train station.

When traveling by air: You can fly to Innsbruck (120 km), Verona-Villafranca (200 km.) or Bolzano (80 km) and then continue by train to Brunico.



Tourismusverein Bruneck

Rathausplatz 7 - I-39031 Bruneck
Südtirol / Dolomiten / Pustertal
Tel. +39 0474 555 722

Associazione Turistica Brunico

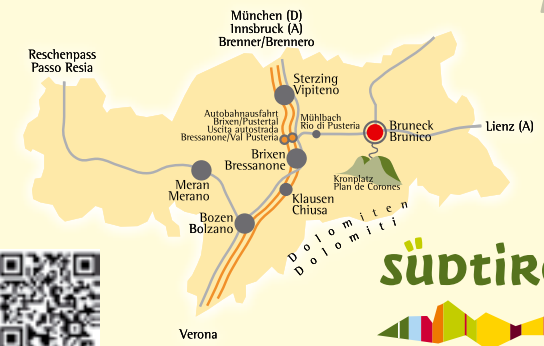
Piazza Municipio 7 - 39031 Brunico
Alto Adige / Dolomiti / Val Pusteria
Fax +39 0474 555 544

COME SI ARRIVA A BRUNICO:

In macchina sulla A22 fino all'uscita Bressanone / Val Pusteria e poi sulla strada statale per ca. 25 km fino a Brunico.

In treno fino a Fortezza e poi con il treno locale fino a Brunico. Su richiesta Vi veniamo a prendere anche alla stazione ferroviaria.

In aereo fino a Verona-Villafranca (200 km) o Bolzano (80 km) e poi in treno fino a Brunico.



www.bruneck.com · info@bruneck.com

